

Newsletter Netzwerk Beurteilen - 2/2009

Neues aus dem schweizerischen Netzwerk «Beurteilen» September 2009
(mit Beiträgen der Mitglieder und der SKBF, publiziert in der Originalsprache)

Inhaltsübersicht:

Kantonal

1. AG [Neue Promotionsverordnung ab Schuljahr 2010/11](#)
2. AR [Wieder Noten ab der 4. Primarklasse](#)
3. BE [Bei Dissens Einigungsgespräch oder Prüfung](#)
4. BE [Schulische Übertrittsverfahren im Kanton Bern: Merkmale, Wirkungen und Handlungsbedarf](#)
5. OW [Bericht zum Übertrittsverfahren Primarschule – Sekundarstufe I](#)
6. SO [“Wie Eltern die Schulnoten beeinflussen“](#)
7. VD [Deux publications récentes de l'URSP, Lausanne](#)
8. ZG [Zeugnisüberarbeitung](#)
9. ZH [Schulblatt: Fokus Noten](#)

Regional

10. CH-Ro [Dossier: Le jugement professionnel en évaluation](#)
11. D-CH [Resultate zu „Geld für Noten“](#)
12. D-CH [Noten, was denn sonst?! Leistungsbeurteilung und -bewertung](#)

Schweiz

13. CH [Dokumente aus dem Dokumentenserver \[www.edudoc.ch\]\(http://www.edudoc.ch\)](#)
 14. CH [Information Bildungsforschung SKBF: Vier aktuelle Projekte zum Thema Beurteilen](#)
 15. CH [Applying Generalizability Theory using EduG](#)
 16. CH [Groupe de travail SSRE Edumétrie – Qualité de l'évaluation en éducation](#)
 17. CH [Journée: l'accompagnement par l'évaluation](#)
 18. CH [Studie zur formativen Beurteilung](#)
-

1. AG Neue Promotionsverordnung ab Schuljahr 2010/11

Im Kanton Aargau tritt auf das Schuljahr 2010/11 eine neue Promotionsverordnung in Kraft. Damit werden an den Aargauer Schulen neue Beurteilungsinstrumente eingesetzt, welche zu einer aussagekräftigen sowie transparenten Beurteilung und damit zu einer gezielten Förderung der Schülerinnen und Schüler beitragen. Auf der Internetseite

<http://www.ag.ch/bildungswege/de/pub/promotionen/promotionsverordnung.php>

stehen ab Oktober 2009 die elektronischen Beurteilungsinstrumente sowie weitere Informationen im Zusammenhang mit der neuen Promotionsverordnung zur Verfügung.

Quelle: Raphael Arnet, BKS Aarau, <mailto:raphael.arnet@ag.ch>

2. AR Wieder Noten ab der 4. Primarklasse

Mit deutlichem Resultat (67.3% Ja) hat Appenzell-Ausserrhoden am 17.5.09 die Initiative zur Wiedereinführung der Schulnoten gutgeheissen. Das Stimmvolk entschied damit gegen Regierung und Parlament.

Am 11.8.09 hat der Regierungsrat teilrevidierte Weisungen erlassen. Die Beurteilung der Lernenden im Kindergarten, in der 1. und 2. Primarstufe sowie auf der Sekundarstufe I erfolgt wie bisher. Die Beurteilung der Lernenden in der 3. bis 6. Klasse Primarstufe wird den gesetzlichen Vorgaben angepasst und gemäss den Weisungen und den Erläuterungen in den Handreichungen umgesetzt.

Quellen: NZZ 18.5.09 und schulaktiv AR, September 2009

Weitere Informationen: <http://www.schule.ar.ch> → News/Beurteilen

3. BE Bei Dissens Einigungsgespräch oder Prüfung

Die Regierung wurde gestern vom Grossen Rat beauftragt, das Übertrittsverfahren zu überprüfen. Er folgte mit 140 Ja- zu 4 Nein-Stimmen der in ein Postulat umgewandelten Motion des SVP-Grossrats Werner Hostettler. Konkret schlägt er einen Test als Ersatz für das Einigungsgespräch vor für den Fall, dass sich Eltern, Schüler und Lehrkräfte im Selektionsgespräch nicht einigen können.

IN: Berner Zeitung: "Bald Kontrollprüfung?"

Quelle: IDES Presseschau vom 10.9.09

4. BE Schulische Übertrittsverfahren im Kanton Bern: Merkmale, Wirkungen und Handlungsbedarf

Das vorliegende Projekt geht der Frage nach, ob die schulischen Übertrittsverfahren im Kanton Bern den Anforderungen nach Chancengerechtigkeit entsprechen, mit besonderer Berücksichtigung der Gendersensitivität. Ausgangspunkt war ein Auftrag der Erziehungsdirektion des Kantons an die Pädagogische Hochschule Bern, folgende Fragen betreffend des Übertritts zwischen Primarstufe und Sekundarstufe 1 sowie zwischen Sekundarstufe 1 und Sekundarstufe 2 zu untersuchen:

- ⇒ Sind die Übertrittsverfahren genderneutral angelegt?
- ⇒ Welche anderen Übertrittsverfahren gibt es und welches sind ihre Vor- bzw. Nachteile im Hinblick auf Geschlechtergerechtigkeit bzw. in prognostischer Hinsicht?
- ⇒ Zeigen die Empfehlungen für Schulübertritte geschlechtsspezifische Unterschiede zwischen den Fächern bzw. im Arbeits- und Lernverhalten?
- ⇒ Erlauben die den Übertrittsverfahren zu Grunde liegenden Beurteilungsinstrumente eine aussagekräftige Prognose für das Bestehen der beurteilten Schüler/innen in den weiterführenden Ausbildungsgängen?

Ergebnisse und Schlussbericht sind zu finden unter:

<http://www.phbern.ch/forschung-und-entwicklung/auftragsforschung/uebertrittsprojekt/>

5. OW Bericht zum Übertrittsverfahren Primarschule – Sekundarstufe I

BERICHT DER ABTEILUNG SCHULAUF SICHT / EVALUATION VOM AUGUST 2008

Zum zweiten Mal traten Schülerinnen und Schüler aus der sechsten Klasse nach den Ausführungsbestimmungen über das Beurteilen, die Promotion und das Übertrittsverfahren in der Volksschule vom 11. Januar 2005 in die Sekundarstufe I über. Im Gegensatz zu den früheren Übertritten wird keine Quotenregelung mehr verfolgt. Die Übertritte ins Gymnasium sind erheblich gestiegen.

Bericht unter: <http://www.edudoc.ch/record/28977>

6. SO „Wie Eltern die Schulnoten beeinflussen“

Resultate aus dem Forschungsprojekt der PH NW (Solothurn) besagen, dass die Leistungen in Mathematik und Deutsch bis zu 30 bis 50 Prozent durch die Eltern bestimmt werden.

Details: <http://www.fhnw.ch/ph/zse/publikationen/zeitungsartikel>

7. VD Deux publications récentes de l'URSP, Lausanne

ECHECS À LA MATURITÉ PROFESSIONNELLE: UNE AFFAIRE DE MATHS?

Eugen Stocker et Karin Bachmann Hunziker, URSP n° 135

La maturité professionnelle a un succès croissant auprès des jeunes. Plus de 500 d'entre eux ont obtenu ce titre en 2007. Beaucoup rencontrent cependant d'importantes difficultés au cours de leurs études, notamment en mathématiques. A la demande de la Direction générale de l'enseignement post-obligatoire, une enquête a été effectuée afin de mieux cerner les difficultés des élèves engagés dans les différents cursus de formation permettant d'obtenir de la maturité professionnelle.

L'analyse des données quantitatives disponibles a permis de suivre l'évolution des résultats des élèves au cours de leurs études, notamment en mathématiques, jusqu'à l'examen final. Elle met effectivement en évidence un problème particulier pour cette discipline. Des données qualitatives ont aussi été récoltées lors d'entretiens avec des élèves, des enseignants et des responsables de la formation. Elles ont permis de cerner les difficultés liées aux changements de rythme et de niveau d'exigences des études des différentes catégories de jeunes.

En conclusion, les auteurs suggèrent une vingtaine de pistes de réflexion susceptibles de réduire le décalage ressenti par les étudiants et les enseignants entre les différents cursus d'enseignement.

APPRENTISSAGE DE LA LECTURE ET PROMOTION DE FIN DE 2E ANNÉE PRIMAIRE

POINTS DE VUE D'ENSEIGNANTES SUR LES NOUVELLES DISPOSITIONS INSTITUTIONNELLES

Patricia Gilliéron Giroud et Patricia Pulzer-Graf, URSP n° 136

Depuis quelques années, l'apprentissage de la lecture suscite de nombreux débats. Les études comparatives internationales mettent en évidence des performances d'élèves jugées trop bas-ses pour leur permettre de s'insérer dans une société de plus en plus exigeante.

Un ensemble de mesures ont été prises afin de renforcer l'apprentissage de la lecture et de permettre à tous les élèves de maîtriser les objectifs du Cyp1. Dans ce contexte, une *Epreuve cantonale de référence* (ECR) a été créée, afin de fournir une référence commune sur le niveau minimal à atteindre.

L'étude exploratoire vise à cerner la manière dont 16 enseignantes volontaires du CYP1 ont appréhendé les propositions du Département et ont apporté l'aide nécessaire aux élèves en difficulté. Le suivi réalisé concerne plus particulièrement 41 élèves rencontrant des difficultés dans l'apprentissage de la lecture.

L'étude analyse précisément l'utilisation des ressources proposées par l'institution, l'introduction de modalités d'enseignement différencié, la mise en œuvre de mesures particulières et les décisions concernant les élèves en difficulté en fin de CYP1.

Ces documents peuvent être obtenus auprès de l'URSP, par téléphone au n° 021 316 06 10 ou par courriel à: <mailto:info.ursp@vd.ch>

8. ZG Zeugnisüberarbeitung

Im Kanton Zug ist unter anderem als Folge des Projekts Beurteilen und Fördern eine Überarbeitung der Zeugnisse der obligatorischen Schulzeit im Gange. Neun kleinere und mittlere Änderungen sind verschiedenen Gremien zur Stellungnahme vorgelegt worden. Die Antworten sind zurzeit in Auswertung. Zwei Änderungen, die zu reden geben: Einführung der Beurteilung der Sozial- und Selbstkompetenz mit 6 Items und eine lernzielorientierte Bedeutung der Noten.

Auskunft: Urs Vögeli-Mantovani, <mailto:mantovani.voegeli@bluewin.ch>

9. ZH Schulblatt: Fokus Noten

Die Ausgabe 4/2009 des Schulblatts des Kantons Zürich widmet dem Thema Noten vier Beiträge:

⇒ Warum die Lehrpersonen im Kanton Appenzell-Ausserrhodon lieber die notenfreie Schule behalten hätten

⇒ Weshalb sich die Wirtschaft nicht auf die Zeugnisnoten verlässt

⇒ „Die Selbstbeurteilung muss gefördert werden“ (Interview)

⇒ Wie junge Lehrerinnen und Lehrer heute das Bewerten und Benoten lernen

PDF-Version unter: http://www.bildungsdirektion.zh.ch/internet/bi/de/Schulblatt/Schulblatt_2.html

→ Archiv Schulblatt 2009

10. CH-Ro Dossier: Le jugement professionnel en évaluation

Une des fonctions les plus caractéristiques du jugement professionnel en évaluation est l'adaptation des procédures selon les situations. Des démarches différentes sont ainsi utilisées par un même enseignant, selon ses élèves.

Les articles dans le dossier sont les suivants:

- Des pratiques enseignantes au Québec et à Genève
par Michel Enright, Ariane Favre Marmet, Walther Tessaro
- Jugement professionnel et communication de l'évaluation
par Paule Bellehumeur, Edith Wegmuller
- Le jugement professionnel dans les décisions d'orientation: différencier les relations avec les familles pour une plus grande équité
par Walther Tessaro
- Les caractéristiques du jugement professionnel
par Michel Enright, Ariane Favre Marmet, Walther Tessaro
- Rôle de l'autoévaluation dans l'exercice et le développement du jugement professionnel
par Louise Lafortune

Dans: Educateur-Revue 9/2009, p. 25 – 40 → <http://www.le-ser.ch/educateur>

11. D-CH Resultate zu „Geld für Noten“

FUTURA.TV lancierte im Februar 2009 das Projekt „Geld für Noten – Das Experiment“. 23 Schülerinnen und Schüler der 2. Sekundarschule Wiedlisbach und ihre Klassenlehrerin Sandra Bitzi nehmen daran teil. Fragestellung: Lernen die Schüler mehr, wenn sie Geld für gute Prüfungsnoten bekommen?

FUTURA.TV zahlte den Schülern in den Fächern Englisch und Mathematik ab der Note 4.5 folgende Beträge: 4.5 = 5 Franken, 5.0 = 8 Franken, 5.5 = 10 Franken, 6.0 = 12 Franken

Zusammenfassung der Schlussresultate:

- Gemessen wurden 26 Prüfungen in den Fächern Englisch und Mathematik.
- Der Zeugnisschnitt im Fach Englisch war im 2008: 4.93 Er stieg im Experiment auf: 4.97. Das ist eine Verbesserung von 0.04
- Der Zeugnisschnitt im Fach Mathematik war im 2008: 4.79 Er sank im Experiment auf: 4.69. Das ist eine Verschlechterung von 0.10
- FUTURA.TV hat den 23 Schülern total 3879 Franken ausgezahlt. Höchster ausbezahlter Betrag: 269 Franken. Tiefster ausbezahlter Betrag: 63 Franken. Im Schnitt hat jeder Schüler der 2. Sekundarklasse 168 Franken im Experiment verdient.
- Die meiste Steigerung in beiden Fächern hat die Schülerin Sandra mit einer Verbesserung von 4.4 auf 5.0 erreicht (höchste Verbesserung von 0.6). Sie bekommt als Belohnung von FUTURA.TV einen iPod Touch.

Details zu „Geld für Noten – Das Experiment“ finden Sie auf <http://www.futura.tv> unter der Menüliste „Geld für Noten – Experiment“ beim Link „Videoarchiv“

12. D-CH Noten, was denn sonst?! Leistungsbeurteilung und -bewertung

Diese 80-seitige Broschüre ist im Verlag LCH erschienen. Ein erster Teil ist dem Nachdenken über Leistungsbeurteilung gewidmet. In einem zweiten Teil werden Impulse aus der Praxis für die Praxis vorgestellt. Einen ausführlichen Einblick bietet Bildung Schweiz 10/2009, S. 7 – 11.

Doris Fischer, Anton Strittmatter, Urs Vögeli-Mantovani (Hrsg.): «Noten, was denn sonst?! – Leistungsbeurteilung und -bewertung», mit Illustrationen von Wilfried Gebhard, Verlag LCH, 2009, 80 Seiten A4, Fr. 29.80 für LCH-Mitglieder, Fr. 32.80 für Nichtmitglieder, jeweils plus Porto und MwSt. ISBN-13: 978-3-9522130-5-6 Bestellungen: <http://www.lch.ch>, per E-Mail an <mailto:adressen@lch.ch> oder Tel. 044 315 54 54

13. CH Dokumente aus dem Dokumentenserver www.edudoc.ch

Evaluation des acquis des élèves à l'école obligatoire: L'évaluation cantonale et commune: état de situation du dispositif existant, points forts et points faibles, perspectives d'avenir / Anne Soussi... [et al.]. - Genève: SRED, 2009.

<http://edudoc.ch/record/33997/files/EvalAcquisObli.pdf>

La perception de soi: comment des élèves de 5e/6e primaire voient leurs compétences et ce qu'en pensent leurs enseignantes et enseignants / Claude A. Kaiser et Verena Jendoubi. - Genève: SRED, 2009.

<http://edudoc.ch/record/31689/files/PerceptionSoi.pdf>

Fördern und Fordern: Schülerinnen- und Schülerbeurteilung in der Volksschule / Helene Nüesch Birri, Monika Bodenmann, Thomas Birri. - Sankt Gallen: Lehrmittelverlag, 2008.

<http://edudoc.ch/record/32505/files/foerdernfordern.pdf>

14. CH Information Bildungsforschung SKBF: Vier aktuelle Projekte zum Thema Beurteilen

09:052 Schweden und die Schweiz in den PISA-Tests: ein Vergleich

09:053 Das «Réseau d'enseignement prioritaire» gegen Schulversagen in der Genfer Primarstufe

09:054 Wie Fünft- und Sechstklässler sich selbst sehen und was ihre Lehrer dazu meinen

09:062 Schullaufbahnen quer durch die aargauische Volksschule

Detailinformationen unter http://www.skbf-csre.ch/projekt_suchen.o.html → nach Projektnummer suchen. Zusammenfassungen in Deutsch und Französisch.

15. CH Applying Generalizability Theory using EduG

Eine Publikation von Jean Cardinet, Sandra Johnson et Gianreto Pini, Bildungsforscher aus der Westschweiz, zeigt eine Verbesserung der Evaluationsmethoden quantitativer Art (Abschlussprüfungen, Tests, Notengebung etc.) auf. Es erscheint in Englisch am 2. November 2009.

Details unter: <http://www.routledge.com/books/Applying-Generalizability-Theory-using-EduG-isbn9781848728295>

16. CH Groupe de travail SSRE Éduométrie – Qualité de l'évaluation en Éducation. Rapport annuel 2009

De septembre 2008 à mai 2009, le groupe de travail a tenu 7 séances. Il a poursuivi ses activités dans les domaines suivants.

A. Généralisabilité

Rappelons que ce modèle permet de tester la fiabilité de dispositifs et de moyens d'évaluation (épreuves, tests, questionnaires...) en tenant compte des différents facteurs qui influent sur les résultats.

1.1 Nouvelle publication

Jean Cardinet, Sandra Johnson et Gianreto Pini ont mis la dernière main à l'édition de l'ouvrage d'introduction à la généralisabilité rédigé en anglais et intitulé *Applying Generalizability Theory using EduG*; il devrait être publié cet été par Routledge/Taylor & Francis, (Quantitative Methodology Series), New York. Ce long travail a été l'occasion d'une mise à jour des connaissances sur le modèle et son fonctionnement, favorisée par les nombreuses applications qui en ont été faites ces dernières années sur des dispositifs très divers. Mettant la généralisabilité et l'emploi du logiciel EduG à la portée du monde anglo-saxon et de tous ceux qui pratiquent l'anglais, cet ouvrage est destiné aussi bien aux personnes qui veulent s'initier au modèle qu'à ceux qui veulent faire le point sur ses caractéristiques et possibilités. Les présentations théoriques sont assorties de plusieurs exemples concrets tirés de la recherche en éducation et traités au moyen du logiciel EduG, téléchargeable sur le site du groupe Éduométrie <http://www.irdp.ch/edumetrie/>

1.2 Nouvelle version du logiciel EduG

En prévision de cette publication et pour tenir compte des expériences faites ces dernières années, le groupe Éduométrie a mis au point une nouvelle version (4.06, décembre 2008) du logiciel EduG en collaboration avec la firme canadienne Educac Inc. (programmation: M. Dalois et L. Laroche). Dans ses versions française et anglaise actuelles, le programme comporte certaines innovations dans sa présentation et le traitement des données, notamment un coefficient de contrôle (proportion de la variance d'erreur absolue totale due aux effets principaux dans la variance d'échantillonnage de la moyenne générale).

Un compte rendu critique du logiciel a été publié dans l'International Journal of Testing <http://www.informaworld.com/smpp/title~content=t775653658~db=all> (Clauser, 2008).

1.3 Activités en relation avec la généralisabilité

En 2008-2009, le modèle de la généralisabilité et son logiciel ont été abondamment mobilisés par les travaux du groupe Édumétrie sur des données émanant d'épreuves ou de tests appliqués au niveau

- de l'enseignement primaire et du cycle d'orientation: analyse de la qualité technique de quelques épreuves de l'école primaire et du cycle d'orientation (SRED: A. Soussi et E. Guilley; D. Bain, consultant);
- du postobligatoire: cf. infra EVASCOL (groupe Edumétrie);
- ou universitaire dans le cadre de l'Unité de Développement et de Recherche en Éducation Médicale (UDREM) de la Faculté de médecine à Genève (M. Germond); dans le cadre de la Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation pour l'analyse d'examens de grammaire destinés à des candidats à l'enseignement primaire (D. Bain, article soumis à une revue).

Le groupe continue à proposer son appui dans ce domaine aux chercheurs intéressés.

B. Analyses en vue de la mise au point de tests de mathématiques et de français dans le cadre du dispositif EVASCOL

Ce dispositif a été mis en place par l'Office pour l'orientation, la formation professionnelle et continue (OFPC) de Genève à l'intention des « jeunes de 16 à 25 ans sans formation professionnelle achevée et sans activité régulière depuis quelque temps » (OFPC, 2008, p. 1). Dans ce cadre, pour aider les jeunes en question à faire le point sur leurs acquis scolaires, l'OFPC a fait élaborer notamment des épreuves de mathématiques (domaines évalués: nombres et opérations, proportionnalité, grandeur et mesure, gestion de données, logique et raisonnement) et de français (compréhension et expression écrites, grammaire, orthographe et conjugaison, vocabulaire) contrôlant des notions enseignées dans les derniers degrés de la scolarité obligatoire. Le responsable de l'élaboration de ces épreuves¹, Emiel Reith, mandaté par l'OFPC, a fait appel au groupe Edumétrie pour analyser ces épreuves. Au terme d'études en plusieurs étapes, le groupe a pu proposer pour chaque épreuve les éléments permettant la construction d'une nouvelle version. Celle-ci a été élaguée des items fonctionnant mal et finalement raccourcie, tout en conservant une fiabilité de même niveau que l'épreuve originale. Pour ces analyses, le groupe a eu recours notamment aux modèles de la généralisabilité (GT) et des réponses aux items (MRI).

C. Etude des modèles de réponses aux items (MRI) et de leur utilisation dans le testing adaptatif par ordinateur (TAO)

Le groupe a poursuivi son étude des modèles de réponses aux items en utilisant cette approche, concurremment à d'autres techniques (généralisabilité, corrélations items-test), pour les travaux mentionnés ci-dessus: test de grammaire et EVASCOL. Il a pu tester notamment leur intérêt dans l'analyse d'items des épreuves en question (traitement des données et analyses de W. Agudelo, M. Germond et G. Pini). L'approche des MRI s'est révélée particulièrement efficace pour mettre en évidence, grâce aux courbes caractéristiques d'items et aux courbes d'information, le fonctionnement et les dysfonctionnements des questions des tests analysés, notamment certains problèmes de cotation des réponses.

En relation avec les MRI et l'opération EVASCOL, le groupe a fait une première étude des possibilités nouvelles apportées par le testing adaptatif par ordinateur, prenant connaissance des contraintes théoriques, empiriques et pratiques d'une telle technique.

¹ Les épreuves ont été réalisées par des enseignants du Cycle d'orientation genevois: Laura Weiss et Alain Emery pour les mathématiques; par Marianne Moser et Bernard Pinget pour le français.

Rappelons que notre groupe de travail est ouvert à toute personne intéressée par les problèmes docimologiques liés aux évaluations dans le domaine des sciences de l'éducation. Adresse de contact: Daniel Bain, Moulin-Roget 49, CH-1237 Avully.

17. CH Journée: l'accompagnement par l'évaluation

L'ADMEE-Europe, section suisse, organise une journée consacrée à *l'accompagnement par l'évaluation*. Elle aura lieu le 25 novembre 2009 à la HEP BEJUNE de Bienne.

Le programme et le lien pour le formulaire d'inscription se trouvent à l'adresse suivante:

http://www.admee.org/index.php?option=com_content&view=article&id=48&Itemid=35

18. CH Studie zur formativen Beurteilung

Aus der Evaluation des Projekts Beurteilung + Fördern, das im Kanton Zug durchgeführt worden ist, ergeben sich wichtige Erkenntnisse über das Zusammenspiel einer förderorientierten Beurteilung mit dem selbstgesteuerten Lernen der Schülerinnen und Schüler. Zentral ist die Abstimmung des Unterrichts auf eine Beurteilung, welche die Entwicklung von Lernkompetenz unterstützt. Als geeignet zeigen sich insbesondere der offene Unterricht und reflexives Arbeiten mit Lernjournal und Portfolio. Smit Robbert (2009). Die formative Beurteilung und ihr Nutzen für die Entwicklung von Lernkompetenz. Eine empirische Studie in der Sekundarstufe I. Schneider Verlag GmbH, 348 Seiten, ca. Fr. 50.-. ISBN: 978-3-8340-0599-1

Aarau, Ende September 2009
uvm/cs/aj